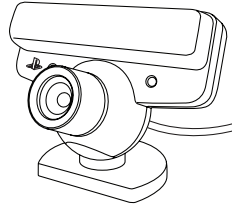




PlayStation 3



PlayStation®Eye



7021000

7021000

EN

Instruction Manual

Congratulations on your purchase of the PlayStation®Eye camera. Before using the camera, carefully read this manual and retain it for future reference. This camera is designed for use with the PlayStation®3 computer entertainment system.

WARNING

To avoid potential electric shock or starting a fire, do not expose the camera to rain, water or moisture.

Precautions

Safety

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electric shock or personal injury. To ensure accident-free operation, be sure to follow these guidelines.

- Observe all warnings, precautions and instructions.
- Do not use the camera if it functions in an abnormal manner.
- If the camera does not function properly, call the appropriate PlayStation® Customer Service number which can be found:
 - within every PlayStation®, PlayStation®2 and PlayStation®3 format software manual; and
 - on our website eu.playstation.com

Using and handling the PlayStation®Eye camera

- Do not expose the camera to high temperatures, high humidity or direct sunlight (operate in an environment where temperatures range between 5°C and 35°C).
- Do not allow liquid or small particles to get into the camera.
- Do not put heavy objects on the camera.
- Never disassemble or modify the camera.
- Do not twist the cable or pull it forcibly.
- Do not throw or drop the camera, or physically damage it any way.
- Do not touch the metal parts or insert foreign objects into the PlayStation®Eye camera's USB connector.
- Do not place or use the camera on an unstable surface.
- Make sure you have enough room to play.

Cleaning the PlayStation®Eye camera

Dust may build up on the camera after an extended period of time.

- Before cleaning the camera, disconnect it from the PlayStation®3 system for safety.
- Wipe the camera's surface with a soft, dry cloth.
- Use air pressure to clean off any dust that has collected on the lens.

Notes

- This product contains small parts, which, if removed, may present a choking hazard to children.
- The camera should be cleaned by an adult, or cleaned under close adult supervision.
- Do not use a damp cloth to clean the camera. If water gets inside, it may cause the camera to malfunction.
- Do not use benzene, paint thinner or other chemicals, as these may damage the camera.
- When using a commercially available cleaning cloth, follow the instructions supplied with the cloth.

Connecting the PlayStation®Eye camera

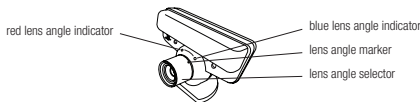
Securely insert the camera's USB connector into one of the USB connectors on the front of the PlayStation®3 system. The blue LED power indicator on the front of the camera should light up to indicate that it is now ready to use.

Disconnecting the PlayStation®Eye camera

To disconnect the camera, gently pull the camera's USB connector out of the PlayStation®3 system. Do not pull on the cable itself as this may damage it. Removal of the camera during play will result in the termination of the live feed.

Using the PlayStation®Eye camera

It is recommended to stand between 1.5 metres and 2.0 metres away from the camera.



Ensure the lens angle selector is rotated to the appropriate setting. Turn the lens angle selector to the right so that the lens angle marker is in line with the blue lens angle indicator for "wide angle view". Alternatively, turn the lens angle selector to the left so that the lens angle marker is in line with the red lens angle indicator for "standard view".

If your camera is positioned on the floor, simply tilt the camera for extra elevation or swivel the camera base around to reposition it. Players of different heights should tilt the angle of the camera for extra convenience. Do NOT move the whole camera, just tilt it gently. Make sure that the background behind you is as motionless as possible, as background motion may hinder gameplay. Ensure there is enough room to play – watch out for shelves, doors, walls, pets and above all, other people.

For further information about the PlayStation®Eye camera's voice/video chat feature, please refer to the PlayStation®3 System Software User's Guide at eu.playstation.com

Troubleshooting

The PlayStation®Eye camera does not recognise your movements.

- You may be experiencing problems with the light in your room.
- Check that there are no flickering lights and that you are evenly lit from the front.
- Avoid using low-energy bulbs and fluorescent tubes if possible and switch on any extra available lights.

The on-screen buttons activate without your interaction.

- There may be background motion behind you.
- Make sure the background behind you is as motionless as possible.
- If there is a window in your background, consider drawing the curtains and using artificial lights instead.

Your on-screen image appears too bright or too dark.

- The lighting in the room is not suitable.
- If your on-screen image looks too dark, switch on all available lights in the room and point them at you.
- If your on-screen image looks too bright, draw the curtains and use artificial light instead.

You cannot see yourself on-screen.

- The camera is not plugged in.
- The camera is not positioned correctly.

Interface USB 2.0	Connector USB	Power consumption DC5V, Max. 500mA	Dimension (approx.) 84 x 67 x 57mm
Weight (approx.) 173g	Cable length (approx.) 2 metres	Operation temperature 5°C to 35°C	Video capture 640 x 480 pixel
Video format Uncompressed or JPEG	Lenshead 2.1 F-stop, <1% distortion, fixed focus (25cm to ∞ at 75° FOV)	Field of view 56° to 75° FOV zoom lens	Frame rate 640 x 480 at 60 frames/second 320 x 240 at 120 frames/second

Design and specifications are subject to change without notice.

GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee. Please refer to the guarantee supplied in the PS3™ package for full details.

The manufacturer of this product is Weifang Goertek Electronics Co., Ltd., Dongfang North Road, Hi-Tech Industry Development District, Weifang, Shandong, China.
Distributed by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.
Importer on CIS Customs Union territory- ZAO "Sony Electronics", 123103, Moscow, Karamyshevsky lane 6, Russia.

Made in China

RU

Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением камеры PlayStation®Eye. Перед началом использования камеры внимательно изучите это руководство. Сохраните его для дальнейшего использования. Камера предназначена для использования в системе PlayStation®3.

Внимание

Чтобы избежать пожара и поражения электрическим током, не подвергайте камеру воздействию дождя, воды и повышенной влажности.

Предупреждения

Безопасность

Настоящее изделие изготовлено в соответствии с самыми строгими стандартами безопасности. Однако при ненадлежащем использовании любого электрического оборудования возможна угроза пожара, поражения электрическим током или ущерба здоровью. Чтобы гарантировать безопасное функционирование изделия, соблюдайте следующие правила.

- Соблюдайте все предупреждения и инструкции.
- Не используйте камеру, если она функционирует некорректно.
- Если камера функционирует с ошибками, позвоните в службу поддержки пользователей PlayStation®, телефон которой можно найти:
 - в документации любого программного обеспечения формата PlayStation®, PlayStation®2 или PlayStation®3;
 - на веб-сайте eu.playstation.com

Использование и обслуживание камеры PlayStation®Eye

- Не подвергайте камеру воздействию высокой температуры, повышенной влажности или прямого солнечного света (допустимый диапазон температур - +5°C - +35°C).
- Не допускайте попадания в камеру жидкости или мелких твердых частиц.
- Не кладите на камеру тяжелых предметов.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать камеру.
- Не перекусывайте и не нагибайте кабель.
- Не бросайте камеру и не подвергайте ее другим видам грубого физического воздействия.
- Не прикасайтесь металлическими предметами к штекеру USB камеры PlayStation®Eye и не вставляйте посторонних предметов в этот штекер.
- Не устанавливайте камеру на ненадежные поверхности.
- Перед началом игры убедитесь, что вокруг вас достаточно свободного места.

Чистка камеры PlayStation®Eye

При продолжительном использовании камеры на ней может скапливаться пыль.

- Перед тем, как приступить к чистке камеры, отсоедините ее от системы PlayStation®3.
- Протрите камеру сухой мягкой тканью.
- Для чистки оптики используйте струю воздуха.

Замечания

- Изделие содержит мелкие части, которые, будучи отсоединенными, могут вызвать удушье у маленьких детей.
- Чистка камеры должна производиться взрослыми или под контролем взрослых.
- Не используйте для чистки камеры влажную ткань. Попадание влаги внутрь камеры может привести к ее повреждению.
- Не используйте для чистки камеры бензол, растворитель краски и другие химические вещества, поскольку они могут вызвать повреждение камеры.
- Если вы используете специальные салфетки для чистки, следуйте инструкциям по их применению.

Подключение камеры PlayStation®Eye

Вставьте штекер USB камеры в один из разъемов USB на передней панели системы PlayStation®3.

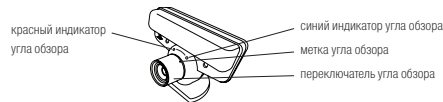
При этом должен загореться синий светодиод питания на передней панели камеры.

Отключение камеры PlayStation®Eye

Чтобы отключить камеру, аккуратно извлеките штекер USB из системы PlayStation®3. Не пытайтесь вынуть кабель камеры, поскольку это может привести к ее повреждению. Отключение камеры в процессе игры может привести к сбою последней.

Использование камеры PlayStation®Eye

При использовании камеры рекомендуется находиться в 1,5 - 2,0 метра от ее объектива.



Убедитесь, что переключатель угла обзора находится в правильном положении. Чтобы выбрать широкий угол обзора, поверните переключатель влево таким образом, чтобы метка угла обзора указывала на синий индикатор угла обзора. Чтобы выбрать стандартный угол обзора, поверните переключатель вправо таким образом, чтобы метка угла обзора указывала на красный индикатор угла обзора. Если камера установлена на полу, отклоните ее вверх или поверните основание камеры, чтобы добиться нужного ракурса. Игрокам разного роста может потребоваться изменение ракурса. НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ камеру целиком, только наклоняйте ее.

Убедитесь, что за вами нет подвижных объектов: постороннее движение в кадре может повлиять на игровой процесс. Убедитесь также, что вокруг вас достаточно свободного места: обратите внимание на мебель, двери, стены, домашних животных и, в первую очередь, других людей.

За дополнительной информацией о возможностях камеры PlayStation®Eye по передаче изображения и звука обратитесь к документации системного программного обеспечения PlayStation®3, опубликованной на веб-сайте eu.playstation.com

Решение проблем

Камера PlayStation®Eye не распознает движения.

– Возможно, эта проблема вызвана особенностями освещения.

- Убедитесь, что в помещении нет мерцающих источников света, а ваша фигура ровно освещается спереди.
- Воздержитесь от использования энергосберегающих и флуоресцентных ламп, включите дополнительные источники света.

Экранные кнопки срабатывают без вашего участия.

– Возможно, эта проблема вызвана посторонним движением в кадре.

- Убедитесь, что за вами нет никаких подвижных объектов.
- Если за вами находится окно, попробуйте закрыть шторы и использовать искусственное освещение.

Изображение на экране слишком яркое или темное.

– Эта проблема вызвана неподходящим освещением.

- Если изображение выглядит слишком темным, включите все доступные источники света и направьте их на себя.
- Если изображение выглядит слишком ярким, закройте шторы и используйте искусственное освещение.

На экране нет вашего изображения.

- Камера не подключена.
- Камера неправильно расположена.

Интерфейс USB 2.0	Разъем USB	Энергопотребление DC 5V, до 500mA	Габариты (прибл.) 84 x 67 x 57mm
Масса (прибл.) 173 г	Длина кабеля (прибл.) 2 метра	Диапазон температур +5°C - +35°C	Габариты (прибл.) 640 x 480 точек
Формат видео Без сжатия или JPEG	Объектив 2.1 F-stop, искажение менее <1%, фикс. фокус (25 см - ∞ при угле обзора 75°)	Угол обзора 56° - 75°	Частота кадров 640 x 480 - 60 кадров/сек. 320 x 240 - 120 кадров/сек.

Конструкция и характеристики могут быть изменены без уведомления.

ГАРАНТИЯ

На данный продукт в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя. Гарантия входит в комплект поставки системы PS3™.

Изготовитель: «Вейфанг Гортек Электроникс Ко. Лтд.», Донгфанг, Норд роад, Хай-Тек Индустри Девелопмент Дистрикт, Вейфанг, Шандонг, Китай.
Поставки в Европу: Сони Компьютер Энтертайнмент Еуроп Лтд, 10 Грейт-Малборо-стрит, Лондон, W1F 7LP, Великобритания.
Импортер на территории стран Таможенного Союза- ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Произведено в Китае

